

RESERVATION FORM
FORUM OF MARCH 28TH AND 29TH 2018
ESPACE MARCEL PAGNOL IN VILLIERS-LE-BEL



PLEASE FILL OUT THE FORM AND SEND IT BACK BEFORE MARCH 15TH 2018:

Per post: ACTA - 4 rue Léon Blum - 95400 Villiers-le-Bel
By email: contact@acta95.net

LAST NAME : _____ FIRST NAME : _____
 STRUCTURE : _____
 FUNCTION : _____
 ADDRESS : _____
 ZIP CODE : _____ CITY : _____
 PHONE : _____ E. MAIL : _____

FREE ADMISSION ON RESERVATION

> RESERVATION OF PERFORMANCES :

It's **essential to book** because of the capacities of the scheduled performances which are limited. We ask you to propose us **two choices for the morning performances** and two choices for the afternoon performances, because you cannot all attend the same representations! For the performances in great demand, we chose **to grant a priority to the people coming from far away** and who would be present in the Val d'Oise and in the Seine-et-Marne only for the forum (March 28th and 29th). The performances are programmed several times during PREMIÈRES RENCONTRES between March 17th and April 8th and it will be easier for the inhabitants of Ile-de-France to attend the performances before or after the 2 days of the forum. For obvious reasons of organization, **the reservations by March 28th and 29th are centralized by ACTA**. We will confirm your choices as soon as we will receive your reservation. If you wish to see other performances between March 17th and April 8th, thank you for booking directly with the concerned places.

NB: The forum alternates conferences and performances. Watch out, please take into consideration distances and traffics jams in your choices. Some representations will take place in locations which are far from Villiers-le-Bel, potentially late scheduled and will prevent you from participating in some conferences. It is up to you!

> CONFERENCES :

The exchanges will be in French or in English. A simultaneous translation will be made in French or in English. Do you need translation equipment (headphones)? Yes No

>  DISTANCE :

The cities of Arnouville, Garges-lès-Gonesse and Sarcelles are not far from Villiers-le-Bel, the others cities are a little bit further. For the journey between the different cities and the forum, we will keep both of you in touch (people with a car with the others) in order to facilitate carpool.

- If you have a car, do you have the possibility to take other persons with you? Yes No
 If yes, how many?.....
 • Do you need to be driven? Yes No

Please give us a mobile phone number in order to facilitate the organization of the carpool. N°: _____

* 18 cities partners from Val d'Oise and Seine-et-Marne (cf. [Map with distance between forum and places of performances p.6](#)): Villiers-le-Bel, Argenteuil, Arnouville, Cergy, Ermont, Fosses, Garges-lès-Gonesse, Gonesse, Goussainville, Marly-la-Ville, Maison de l'environnement de l'Aéroport de Roissy, Mitry-Mory, Montmorency, Persan, Saint Gratien, Saint-Ouen l'Aumône, Sarcelles, Taverny.

Thanks you for choosing a single show on half-day;
In case your 1st choice would not be available, thank you for specifying us a 2nd choice!

Wednesday, March 28th 2018

Choices 1 2		16 representations
<u>MORNING</u>		
PERFORMANCES	<p>At Villiers-le-Bel or near...</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Petit Opéra Bouche / Cie Voix Libre (sound poetry - from 2 years) – Marcel Pagnol Theater in Villiers-le-Bel</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Tuntu / Dance Theater Auraco (theater dance) – Community Center Camille Claudel in Villiers-le-Bel</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Twinkle / Cie Lunatic (circus, music and objects manipulations) – Lino Ventura Theater in Garges-lès-Gonesse</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Potjesman / Cie Jasmin Hasler (theatrical installation– from 18 months) – Day-nusery Duvivier in Garges-lès-Gonesse</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10.15 am - Tours de mains / Cie Eclats (musical theater - from 6 months) – Maison de la petite enfance in Arnouville</p> <p>A little further from...</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9.30 am - H2O / Cie Hélios Theater (« aquatic » theater) – Madeleine-Renaud Theater in Taverny</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Vox, le mot sur le bout de la langue / Cie la Balbutie (musical performance - from 9 months) – Germinal Center in Fosses</p>	
DONNER DU DONNER DU TEMPS AU TEMPS	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am: « Donner du temps au temps » (time in which artists are presenting their projects to come) visit exhibition « ETAT D’ETRE » from Agnès Desfosses at to the Marcel Pagnol Theater. Agnès Desfosses will present to small groups her new exhibition « ETAT D’ETRE »: <i>Photographs by Agnès Desfosses. Scenography by Patricia Lacoulonche. Being connecting with our self-expression and the expression from another person. Here, “Eyes mask” are interrogating the capacity of self-expression.</i></p>	
CONFERENCES	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 11.30 am-12 pm: Opening at Marcel Pagnol Theater with the officials from Villiers le Bel and representatives of our guardianship on their necessary moral and financial support for the realisation of the Premières Rencontres and the European Forum.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 12-1 pm: Conferences/debates at Marcel Pagnol Theater (part 1) How the early childhood continues to question new generations of artists? Presentation of the European training project Erasmus + - Art and early childhood, with artists, structures and University researchers: What impacts have these meetings on the practices of professionals? : What commitments? What kind of fun or emotive relationship the toddlers create with their parents? Sylvie Rayna, doctor of educational psychology (EHES), researcher associated to the EXPERICE laboratory - university Paris 13, for her comparative work in Europe and internationally with early childhood professionals.</p>	
<p>The meal is a friendly moment when the professionals / inhabitants meet, the exchanges continue.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 pm : COLD BUFFET at M. Pagnol Theater (Villiers-le-Bel) - 12€ Vegetarian meal? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <i>Thank you for joining your payment by check to the order of ACTA. An invoice will be put back to you on request.</i></p>		
<u>AFTERNOON</u>		
PERFORMANCES	<p>At Villiers-le-Bel or near...</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm - Petit Opéra Bouche / Cie Voix Libre (sound poetry - from 2 years) – Marcel Pagnol Theater in Villiers-le-Bel</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm - Tuntu / Dance Theater Auraco (theater dance) – Community Center Camille Claudel in Villiers-le-Bel</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm - Twinkle / Cie Lunatic (circus, music and objects manipulations) – Lino Ventura Theater in Garges-lès-Gonesse</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm - Tours de mains / Cie Eclats (musical theater - from 6 months) – Maison de la petite enfance in Arnouville</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 7 pm - Twinkle / Cie Lunatic (circus, music and objects manipulations) – Lino Ventura Theater in Garges-lès-Gonesse</p>	

	<p>A little further from...</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2.30 pm - H2O / Hélios Theater (« aquatic » theater) –Madeleine-Renaud Theater à Taverny <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm - en UN éclat / Cie AK Entrepôt (theatre dance - from 2 years) – Jean Vilar Auditorium in Mitry-Mory <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3.30 pm - Vox, le mot sur le bout de la langue / Cie la Balbutie (musical performance, from 9 months) – Germinal Center in Fosses <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3.30 pm - Sauvages / Cie du Loup-Ange (physical, musical theater and digital visual arts - from 2 ans) – La Briqueterie-MLC in Montmorency
<p>DONNER DU TEMPS AU TEMPS</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm : « Donner du temps au temps » (creation project presentation) at Marcel Pagnol Theater Presentation by Mathilde Lechat - Cie Charabia (France) of its own project of creation « Je suis plusieurs » ("I'm many"). <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 6.30 pm : « Donner du temps au temps » (creation project presentation) At Acta (4 rue Léon Blum) Presentation by Cie Florschütz & Döhnert (Germany) of a small part of their new creation: «Imagine yourself».
<p>CONFERENCES</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4.30-6 pm : Conferences/debates at Marcel Pagnol Theater (part 2) On the European training project Erasmus + - Art and early childhood What position for the artist "in creation" in an early childhood structure? What is in stakes when the artist invests in an early childhood structure with his artistic thoughts in progress? Ben Fletcher Watson from the St Andrews university of Edinburgh will present his research on how young children react to theatre. How artists' universes and projects are questioned again after being immersed in children's structures? Summary of an experiment led by "le Lab" in Dijon Gaël Blanchard, project manager at "le Lab", will speak about the project with an associated artist

Thanks you for choosing a single show on half-day;

In case your 1st choice would not be available, thank you for specifying us a 2nd choice!

Thursday, March 29th 2018

Choices		13 representations
1	2	
<u>MORNING</u>		
PERFORMANCES	At Villiers-le-Bel or near...	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Petit Opéra Bouche / Cie Voix Libre (sound poetry - from 2 years) – Marcel Pagnol Theater in Villiers-le-Bel	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Tuntu / Dance Theater Auraco (theater dance) – Community Center Camille Claudel in Villiers-le-Bel	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Vox, le mot sur le bout de la langue / Cie la Balbutie (musical performance - from 9 months) – Auditorium of Coulanges in Gonesse	
A little further from...		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9.30 am - Sauvages / Cie du Loup-Ange (physical, musical theater and digital visual arts - from 2 years) – La Briqueterie-MLC in Montmorency		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 9.45 am - en UN éclat / Cie AK Entrepôt (theatre dance - from 2 years) – Jean Vilar Auditorium in Mitry-Mory		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am - Tours de mains / Cie Eclats (Contemporary musical theater, from 6 months) – Multi-accueil Les Gibus in Ermont		
DONNER DU TEMPS AU TEMPS	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 am: « Donner du temps au temps » (time in which artists are presenting their projects to come) visit exhibition « ETAT D'ETRE » from Agnès Desfosses at to the Marcel Pagnol Theater . Agnès Desfosses will present to small groups her new exhibition « ETAT D'ETRE »: <i>Photographs by Agnès Desfosses. Scenography by Patricia Lacoulonche.</i>	
	<i>Being connecting with our self-expression and the expression from another person. Here, "Eyes mask" are interrogating the capacity of self-expression.</i>	
CONFERENCES	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 11.30 am – 1 pm: Conferences/debates (part 1)	
	How to create links between art and research: the touch, the look and the sounds in the young children development, discussions between academic researchers and artists on these fundamentals :	
	The sounds: Maya Gratier (France)-Professor of psychology of the development, in charge of the Babylab at the University of Nanterre - will speak about the importance of musicality in the communication with children in connection with Mathilde Lechat - Charabia company (France) .	
The touch: Riitta Lahtinen (Finland) non-verbal communication expert , she will speak about the forms of interaction involving the touch in the development of the child and about her contribution to the special Tuntu dance project of Päivi Aura, choreographer-Dancer – Theater Auraco (Finland) - presented during the biennial.		
<input type="checkbox"/> The meal is a friendly moment when the professionals / inhabitants meet, the exchanges continue.		
<input type="checkbox"/> 1 pm : COLD BUFFET at M. Pagnol Theater (Villiers-le-Bel) - 12€		
Vegetarian meal? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
<i>Thank you for joining your payment by check to the order of ACTA. An invoice will be put back to you on request.</i>		
<u>AFTERNOON</u>		
PERFORMANCES	At Villiers-le-Bel or near...	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2 pm - Petit Opéra Bouche / Cie Voix Libre (sound poetry - from 2 years) – Marcel Pagnol Theater in Villiers-le-Bel	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2 pm - Tuntu / Dance Theater Auraco (theater dance) – Community Center Camille Claudel in Villiers-le-Bel	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2.30 pm - Vox, le mot sur le bout de la langue / Cie la Balbutie (musical performance - from 9 months) – Auditorium of Coulanges in Gonesse	

	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 5 pm - Potjesman / Cie Jasmin Hasler (theatrical installation– from 18 months) – Day-nursery Dolto in Garges-lès-Gonesse</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 6 pm - Potjesman / Cie Jasmin Hasler (theatrical installation– from 18 months) – Day-nursery Dolto in Garges-lès-Gonesse</p> <p>A little further from...</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2 pm - Sauvages / Cie du Loup-Ange (physical, musical theater and digital visual arts - from 2 years) – La Briqueterie-MLC in Montmorency</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2.30 pm - en UN éclat / Cie AK Entrepôt (theatre dance - from 2 years) – Jean Vilar Auditorium in Mitry-Mory</p>
DONNER DU TEMPS AU TEMPS	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 pm : « Donner du temps au temps » (creation project presentation) At Marcel Pagnol theatre Presentation by Eleonora Ribis of her project « Piccole virtù » («little virtues»).</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 6.30 pm : « Donner du temps au temps » (creation project presentation) At Marcel Pagnol theatre Presentation by Laurent Dupont (Cie ACTA) of his own project « Al di là/Au-delà » (« Beyond»).</p>
CONFÉRENCES	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4 pm – 4.45 pm: Conferences/debates (part 2) The look : Claire Dé, Visual artist and author, will speak about the role of the image in the creation of children books in connection with «Ceci n’est pas un livre» («This is not a book») of Karel Van Raasbeeck from De Spiegel company (Belgium).</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 4.45 pm-6 pm : « Strategies for the future » How to consolidate or develop collaborations between different networks (regional, national and European - artists, early childhood structures, associations...) in order to share issues and solutions (training, co-production network, visibility in different festivals...).</p> <p>In the light of some examples, the assembly of the participants will be invited to dialogue with each other.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> End of the forum: a drink is offered to the participants</p>

(Anne Quentin, theatre critic and journalist, will be the mediator of those two days)

For any questions or demands of precision, don't hesitate to contact us, we will answer you with pleasure at ACTA in 01 39 92 46 81 or by email: contact@acta95.net



Our partners of the Festival «LES PREMIERES RENCONTRES » European biennial event in Val-d'Oise and Seine et Marne:

This action conceived and piloted by ACTA, is the fruit of a partnership with the municipalities of Val-d'Oise and la Seine-et - Marne (Villiers-le-Bel, Argenteuil, Arnouville, Cergy, Ermont, Fosses, Garges-lès-Gonesse, Gonesse, Goussainville, Marly-la-Ville, Mitry-Mory, Montmorency, Maison de l'environnement de l'Aéroport de Roissy, Persan, Saint-Gratien, Saint-Ouen-l'Aumône, Sarcelles, Taverny)



Specific supports of the PREMIERES RENCONTRES – European biennial event and the European forum: Roissy Pays de France, Villiers-le-Bel, Ministère de la Culture DRAC Ile-de-France, l'Ambassade des Pays Bas et l'institut Goethe.

This action financed by the European Commission in le cadre d'ERASMUS +

This publication commits only his author, the commission is not responsible for the use of the present information ACTA - Subsidized Compagny : Ministry of culture DRAC Ile-de-France, Metropolitan area of Val-de-France, Departmental Council Val d'Oise, the city of Villiers-le-Bel. ACTA is subsidized of Regional council of Ile-de-France.

Numéros de licences Cie ACTA : 2-1074233 / 3-1074223

> ACCESS INFORMATIONS

>> ESPACE MARCEL PAGNOL - 4 Rue Gounod, 95400 Villiers-le-Bel

>> HOW TO GET TO ESPACE MARCEL PAGNOL IN VILLIERS-LE-BEL ?

From Paris : Porte de la Chapelle, take road A1
Exit Beauvais-Pierrefite-Sarcelles
Follow RN 16 Chantilly-Ecouen
Exit Villiers-le-Bel
Follow Espace Marcel Pagnol
Distance: 18 km / Time: between 30 min and 1h30

Porte de Bagnolet, take road A3 (then A1)
Exit Gonesse-Sarcelles
Take road D170
In Gonesse, take road D370
In Villiers-le-Bel, follow Espace Marcel Pagnol
Time: between 30 min and 1h30

From Roissy Charles de Gaulle or Lille :

Take road A1 - direction Paris
Exit towards A104 Gonesse
Follow RN 370 to Sarcelles-Gonesse-Villiers-le-Bel
In Villiers-le-Bel, follow Espace Marcel Pagnol

Public transport :

RER D from Gare du Nord, Châtelet-les-Halles or Gare de Lyon (cost : 8,80€ round trip)
Get off at Villiers-le-Bel-Arnouville-Garges-les-Gonesse
Take bus RATP 268 (tarif : 3,80€ round trip)
Get off at Place Berlioz. Espace Marcel Pagnol – 4 rue Gounod
Walking time : 3 min



THE 18 PARTNER-CITIES OF « PREMIERES RENCONTRES » :

* distance from Espace Marcel Pagnol (4 rue Gounod, Villiers-le-Bel)



- 1 Villiers-le-Bel
- 2 Argenteuil (36 min)*
- 3 Goussainville (16 min)*
- 4 Ermont (30 min)*
- 5 Fosses (23 min)*
- 6 Garges-lès-Gonesse (12 min)*
- 7 Gonesse (10 min)*
- 8 Marly-la-Ville (19 min)*
- 9 Cergy (36 min)*
- 10 Montmorency (20 min)*
- 11 Persan (28 min)*
- 12 Saint-Gratien (30min)*
- 13 Saint-Ouen-l'Aumône (30 min)*
- 14 Sarcelles (8 min)*
- 15 Taverny (30 min)*
- 16 Maison de l'environnement de l'Aéroport de Roissy (25 min)*
- 17 Arnouville (10 min)*
- 18 Mity-Mory (30 min)*